

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80609086
Del. Note Nb: 14.05.2024
Fecha Exp : 14.05.2024
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Transportista/Carrier Transport number:358829
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 6862JTR
Plate Nb : 6862JTR
Remolque : HROM6454
Remoc.plate : HROM6454

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit :

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerto de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Code : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Ciudad : Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bu	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Package	Reference						
MO143315	C. M. 2510310474 18036849h 5013455011	175		PZA	TBA-501494	007	23551850/23691973	25	550004700701			
					TBA-501711	042						
Peso neto total : Total net weight :		1.393		Peso bruto total : Total brut weight :		2.039,800		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		007		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (Ba)
17 MAG 2024
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 175
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 17/5/24
Firma

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan	ICORENA		

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, adresse) / Contractual charger (VAT, name, address)
MAGAL PT SPA
VIA DEL CARMINE 4
MOLINO BAR. 70026 ITRUN

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).
Este transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage shall be subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention of the Contract of the International Carriage of Goods by Road (CMR).
DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE
Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transporte, según Real Decreto-ley 3/2022, de 1 de marzo, por el que se modifica la Ley 24/2007, de 23 de octubre, y/o modificaciones posteriores a la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destataire (TVA, nom, adresse) / Consignee (VAT, name, address)
MAGAL PT SPA
VIA DEL CARMINE 4
MOLINO BAR. 70026 ITRUN

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur (TVA, nom, adresse) - Carrier (VAT, name, address)
43205 REUS TARRAGONA
E-MAIL ARDTRANS@HOTMAIL.COM

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)
Baza ITRUN

Referencia Transportista
MATRÍCULA
Vehículo Remolque o Semirremolque
Distancia Km. 5862 STR 4K0176757
Licencia Comunitaria Nº

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)
Aina la España 14 05 24

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
Successive carriers (VAT, name, address)
gab vettore Galdo Trasporti srl
Via Arie Vecchia, 4
60069 Piatto (AN)
P.Iva 02952250641
Aibo AV/6906599/R
Pec: galdotrasporti@pec.it

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents
Alb. 80609086 37
3000 90 40, 91
806090382.

18 Reservas y observaciones / Réserve et observations / Carriers reservations and observations

6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers	7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods	10 Nº estadístico Nº statistique Statistical number	11 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.	12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3
MAGAL PT SPA				9-27		

PAQUETES CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGES CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMITENTE REMITENTE REMITENT	ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS PAR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUS, À REPRENDRE	MERCANCIAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE	TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO
--	------------------------------------	--	---	--	--	--

1 - 15 Clase Class Chiffre Number Lettre Letter (ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

Transporte Especial
Autorización número:

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

25 Horarios de carga y descarga
Cargador:
Hora de llegada:
Hora de carga:
Destino:
Hora de llegada:
Hora de descarga:

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Charges: Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance Suplementos: Supplem. Charges: Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment
☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

21 Formalizado en
Etablie à
Established in

22 Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()
Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23 Via de entrega / Lieu de livraison / Goods received.
Lugar / Lieu / Place
17 MAG 2024
Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()
KUEHNE MAGAL S.r.l.
Via de entrega / Lieu de livraison / Goods received.
Lugar / Lieu / Place
17 MAG 2024
Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()
Ricevuto con riserva di
quantità

GT VAT 61889
CARTA DE PORTE
En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación mencionada en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification mentionnée, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter, if any.